

Hinweise zum Ausfüllen der PDF-Formulare des Umweltbundesamtes für den Vollzug des Umweltschutzprotokoll-Ausführungsgesetzes

- Bitte speichern Sie den Fragebogen zunächst auf Ihrem lokalen Laufwerk und öffnen diesen zum Ausfüllen mit Adobe Acrobat Reader DC oder Adobe Acrobat Pro.
- Bitte verwenden Sie zum Ausfüllen der Fragebögen die aktuelle Version von Adobe Acrobat Reader DC (Free) oder Adobe Acrobat Pro. Anderenfalls können einzelne Funktionen im Fragebogen nicht genutzt werden oder Ihr Antrag lässt sich nicht vollständig ausfüllen und Sie können diesen am Ende nicht unterzeichnen.
- Bitte füllen Sie – soweit zutreffend – alle Felder aus.
- In einigen Feldern sind nur Zahlenangaben möglich (z. B. Datum).
- Bei Fragen mit Optionsfeldern (z. B. Ja/Nein-Fragen) sind die nachfolgenden Fragen zunächst deaktiviert (hellgrau) und werden erst aktiviert, wenn die jeweilige Option gewählt wird (siehe Abb. 1 und 2).
- Optionsfelder (z. B. Ja/Nein-Fragen) sind durch ein rundes Feld gekennzeichnet. Auswahlfelder, d. h. Fragen bei denen Mehrfachnennungen möglich sind, sind durch ein eckiges Feld gekennzeichnet (siehe Abb. 1 und 2).

7 **Messverfahren/Probeaufnahmen**
Measurement methods/Sampling

7.1 **Akustische Verfahren**
Acoustic measurement methods

7.1.1 Benutzen Sie hydroakustische oder andere akustische Messverfahren/Geräte?
Do you intend to apply hydro acoustic or other acoustic measurement methods/devices?

☐ Ja
Yes

☒ Nein
No

Seite 15 von 31

Welches akustische Messverfahren/welche Geräte wollen Sie verwenden?
If yes, which acoustic measurement methods/devices will be applied?

☐ Akustischer Strömungsmesser (ACDP)
Acoustic current profiler

☐ Sedimentecholot (z.B. Atlas Parasound)
Sub-bottom profiler (e.g. "Atlas Parasound")

☐ Fächerecholot (z.B. „Atlas Hydrosweep“)
Multibeam echosounder (e.g. „Atlas Hydrosweep“)

☐ Multifrequenz-Fischereiecholot
(z.B. "SIMRAD-Echolote")
Split-beam echosounder for fishery research ("e.g. from SIMRAD")

☐ Aktive seismische Messverfahren
(z.B. Airguns oder Vibroseismik)
Active seismic methods (e.g. airguns or vibroseismic devices)

☒ Sonstige*
Others*

*Bitte spezifizieren Sie die sonstigen Messverfahren.
*Please specify other measurement methods.

Abb. 1: Ansicht der Frage 7.1.1 ohne Auswahl der Ja/Nein-Option (runde Felder)

7 **Messverfahren/Probeaufnahmen**
Measurement methods/Sampling

7.1 **Akustische Verfahren**
Acoustic measurement methods

7.1.1 Benutzen Sie hydroakustische oder andere akustische Messverfahren/Geräte?
Do you intend to apply hydro acoustic or other acoustic measurement methods/devices?

☒ Ja Yes ☐ Nein No

Seite 15 von 31

Welches akustische Messverfahren/welche Geräte wollen Sie verwenden?
If yes, which acoustic measurement methods/devices will be applied?

☐ Akustischer Strömungsmesser (ACDP) Acoustic current profiler	☐ Sedimentecholot (z.B. Atlas Parasound) Sub-bottom profiler (e.g. "Atlas Parasound")
☐ Fächerecholot (z.B. „Atlas Hydrosweep“) Multibeam echosounder (e.g. „Atlas Hydrosweep“)	☐ Multifrequenz-Fischereiecholot (z.B. „SIMRAD-Echolote“) Split-beam echosounder for fishery research ("e.g. from SIMRAD")
☐ Aktive seismische Messverfahren (z.B. Airguns oder Vibroseismik) Active seismic methods (e.g. airguns or vibroseismic devices)	☐ Sonstige* Others*

*Bitte spezifizieren Sie die sonstigen Messverfahren.
*Please specify other measurement methods.

Abb. 2: Ansicht der Frage 7.1.1 nach der Wahl der Ja-Option

- Die weiteren Fragen zu 7.1.1 sind aktiviert (bei der Auswahl Nein bleiben die Antworten deaktiviert/hellgrau).
 - Die Auswahlfelder zu den akustischen Messverfahren/Geräte sind eckig, da Mehrfachnennungen möglich sind.
- Sofern nicht alle Felder, die für einen vollständigen Antrag erforderlich sind, ausgefüllt worden sind, erscheint beim Betätigen des Feldes „Unterschreiben“ die Meldung wie viele Pflichtfelder noch auszufüllen sind. Diese Felder werden durch eine rote Umrandung gekennzeichnet (siehe Abb. 3).

Warnung: JavaScript-Fenster -
60 Pflichtfelder müssen noch ausgefüllt werden! / 60 required fields has to be filled!
Alternativen

OK

Mit der Unterschrift und dem Antragsteller garantieren, dass alle Teilnehmer/Teilnehmerinnen der beantragten Tätigkeit aufgrund geeigneter Schulung über ausreichende Kenntnisse hinsichtlich des Umweltschutzes in der Antarktis und der Vorschriften des AUG verfügen
(§ 33 Abs. 1 und 2 AUG).
With my signature I guarantee that all participants in the planned activity, by virtue of appropriate instruction, have adequate knowledge of environmental protection in the Antarctic and of the provisions of the AIEP (Article 33 paragraphs 1 and 2 AIEP).

Ort [Place] Datum [Date]

Seite 30 von 31

UNTERSCHREIBEN

Abb. 3: Fehlermeldung über noch auszufüllende Pflichtfelder (rot umrandet)

- Füllen Sie die fehlenden Pflichtfelder aus und gehen Sie erneut auf „Unterschreiben“. Die rote Umrandung der Felder erlischt und Sie können den Antrag unterschreiben. Eine Anleitung für das Einfügen der Unterschrift erscheint durch Betätigen des Feldes „Unterschreiben“.
- Nach dem Unterschreiben und Speichern Ihres Antrags werden zunächst alle Felder gesperrt. Bitte schließen Sie das Dokument. Beim erneuten Öffnen des Dokumentes ist ein Entsperren mit dem Schloss-Symbol (unter dem Unterschriftsfeld) möglich. Sie können den Antrag anschließend bearbeiten und Änderungen oder Ergänzungen vornehmen.
- Für weitere Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Fachgebiets „Schutz der Polargebiete“ zur Verfügung (antarktis@uba.de).